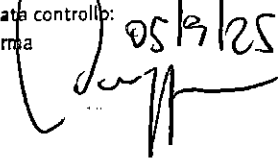
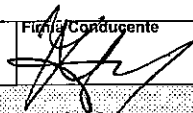




Vittonè S.r.l | Frazione Gallenga 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC.vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2500527	Data 01/09/25	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER		Porto		Causale Trasporto Vendita	
Agente		Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728	
Riga	Descrizione			U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del. Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 311700-C 400 HESON N°pezzi X cassone 61,000 =====			NR	61,000 1,000
CORONE PRETORNITE LATO OPPOSTO MARCHIATURA =====					
ATT. SIG: GIOVANNIELLO SIG. TERLIZZESE =====					
CORONE VITTONI SENZA BORDINO =====					
HESON CON DISTANZIALI INSERITI =====					
C311700 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 61 Quantità effettiva: 61 Tipo Imballaggio: Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 05/09/25 Firma: 					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Gallo 13 - 71023 Mottugno (BA) 04 SET 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
Totale Colli 1		Peso Netto 314,0000 KG	Peso Lordo 384,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D					
Targa LBSC2340		☐ Destinataro	☐ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 01/09/25	Firma Conducente 
Firma Destinatario					
ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.: Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.					

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per mittente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
hvid = Exemplar for ordregiver
rosa = Exemplar for afsender
blaa = Exemplar for modtager
grøn = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 00530230010		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MILANO T SPA Via del Lavoro 4 10126 TORINO (PA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) SCHEFFNER & CO. Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu FRANCO Land/Pays ITALIA		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge des marchandises VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) Ort/Lieu P. IVA/C.F. 00530230010 Land/Pays ITALIA Datum/Date 11.07.2025		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SEAL NR 1203953		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 2 3 1203953		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 12	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage 7 DA		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport STAV-PATEL IN	
10 Statistiknummer No. statistique 25		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 22.453	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 0		12 Umfang in m³ Cubage m³ 0	
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9 UN	
Gefahrzeilemuster-Nr. Numéro d'étiquette UN		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage UN	
Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels UN		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement		21 Ausgefertigt in Etablie à	
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		24 Gut empfangen Réception des marchandises am le	
22 VITTONE s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) P. IVA/C.F. 00530230010		23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift 04 SEP 2025 verifica su qualità e quantità	
Benutzte Gen.-Nr.		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	

THE NATIONAL
CIVIL RIGHTS INSTITUTE
101 N. ALABAMA AVE.
MONTGOMERY, ALABAMA

DANSK OVERSÆTTELSE

1. Afsender (navn, adresse, land)
2. Modtager (navn, adresse, land)
3. Varens leveringssted
sted
land
4. Sted for varens overtagelse
sted
land
dato
5. Vedlagte dokumenter
6. Mærke og nr.
7. Antal colli
8. Emballeringsmåde
9. Officielle godsbetegnelser *
10. Statistik nr.
11. Bruttovægt i kg
12. Rumfang i m³
13. Afsenders instruktioner (told- og andre formaliteter) Særregler
14. Betaling ved leveringen
15. Instruktioner vedrørende betalingen for transporten
Franko
Ufranko
16. Transportør (navn, adresse; land)
17. Efterfølgende transportør (navn, adresse, land)
18. Transportørens forbehold og bemærkninger
19. At betale af: afsender, mønt, modtager
Prægtomkostninger
Fradrag
Saldo
Tillæg
Ekstra omkostninger
Diverse
I alt at betale
20. Særlige altaler
21. Udfærdiget i den
22. Afsenders underskrift og stempel
23. Transportørens underskrift og stempel
24. Godset modtaget dato
den
Modtagerens underskrift og stempel

Nr. 1-15 incl. samt 21 og 22 udfyldes på afsenderens ansvar. De rubrikker, der er indrammet med optrukne linier, udfyldes af transportøren.

* Ved farligt gods skal der i rubrikkens sidste linje angives: FN-nummer, Fareseddelmønsternummer og pakkegruppe. For gods af klasse 1 og 7 se særdokumentation ADR del 5.4.1.1.1.